



Storje d'aneme u priatorje

Giuedi sôre, putêvene jêsse i iotte, me jôve appône abbuggête, robbe e tôte, sôpe u litte p'arrîpusé nu pôche i iamme quanne me sênde tuzzelê alla porte. "Ehi, Madonne, e chi diâvele sarrà mo', che stôve mbustête?" me so' ditte nghêpe a mmè. Pa sanda paciènze me so' iavezête e me so' 'bbijête, zuppe zuppe, au quarte a porte. L'è iapirte e... chi me l'avôve fatte fé!? Nd'a nu ninde, me so' truête mbulinête dalla chêpe ai pite cûme nu maccarône da fé fritte nd'a frîsôle mèndre na rocchje de uagnûne masquarête, pôche chiù llà, ce faciôve na panzête de rîsête. "Cissó, ma tó statte a vedi nu pôche a quidde! Hanne fatte veni Carnevéle pîme du timbe! È ditte je, acchessi, scungertête au vinde. "No, cumbé, ji 'llu uine' m'ho rîspuste nu mundanêre de Monde ca ce truêve a passé da llà. "Tó dîce, cumbé? Ma...!? Se mo' ca so' angôre uagnûne già ce mbriâchene, mo' ca ce fanne grusse, c'hanna fé?" l'è ditte, nu pôche scunzelête, je. E còste, pu volte a rîse de nu sapiendône: "Ma no, cumbé, c'ha capite? No "llu uine" ca ce véve, "llu uine"... "llu uine" a fêste i mmurte vestute... quèdde du "dolcêtte o sghèrzêtte... na spêcje de "calzêtte di mmurte", nzômme". Alla paròle "cavezêtte" u cerville mîje cji 'bbijête a la ndrôte e me so' truête uagnône de cinghe anne 'nanze a porte de chése ca so' 'nnête e pe mmè cûme s'u timbe ne nfosse méje passête, tutte a gènde ca iavetêve alla strête e mamma môje ca sté sfilanne na cavezêtte vèchje, nêrje pe rîcavé nu pôche de léne pe fé "pedêle" e "calcagne" a nu pére de cavezitte de léna bianche ca i marînêre ce mettêvene nd'i stuêle. I cavezitte, però nenn'èvene pe pâteme, pûre ca iôve nu marînêre, ma de Giuanne, u marîte de Ndunêtte ca, no pecchè jêsse nu sapêsse fé, ma, nu pôche pecchè tenôve na caravêne de figghje, nu pôche pecchè vennôve pûre i frôtte e nu pôche (e forse chiù de tôte) p'apparé nu debbîte ca mamme avôve fatte pe jêsse pe fé mangé a nûje, figghje, ne li putôve fé. Méne méne ca ce avvucînêve u jurne di murte, mamme iôve sèmbè cchiù pruccupête. Sapôve ca i uagnûne, tutte i uagnûne, ièvene cunvinde ca còdde jurne, se pûre ne mbutêvene i "vîve" ce avrinne penzête i murte a farle mangé purtanne a lôre a cavezêtte. A pavûra sôve iôve ca, còdd'anne, pe cûme ièvene i fatte, ai figghje sùve, pa pîma volte, ne nge avrinne putîte penzê ne i vîve e manghe i murte. Ce vôte ca sta scunfidènze ce l'avôve fatte pûre a Ndunêtte pecchè a mafîne, de notte de notte, de "Tutte i sande", ca mamme l'ho purtête i cavezitte, quèste li dîce: "Marîje, giacchè te truve, me dé n'ucchje a la bangarêlle quande arrîve nu pôche a merchête a 'ccatté chi che iata còse?" Mamme dîcêtte ca si e ce truatte pe tutte còdde bône de Dîje a purtête de méne. A tendazziône de stramacchjé chi ché còse iôve forte e addîvendêve angôre chiù forte se uardêve còdde "palatò" add'ji ca, manghe fatte a poste, stèvene da jinde dûje cûtogne, dûje cachizze, dûje granête, fainêlle, castagne e fiche sècche, tutte l'occorrênde p'anghji dôje cavezêtte. Fatte ji ca turnatte Ndunêtte e a bangarêlle stôve acchessi cûme l'avôve lassête. Propte ne mbutôve arrubbé a chi l'avôve misse llà pe uardé. Sarrîje stête cûme raccumanné i pècure au lûpe. U jurne apprîsse, cûme e tutte i jurne all'âlepe, ce iavezatte pe ji pigghjé nu pôche de fuche au forne. Uardatte, pe nu mumènde, u varrône add'ji ca mettôve i cavezêtte appôse e ce menatte fôre. Miracûle! Appôse alla maniglia da porte stèvene dôje bèlle cavezêtte chjône chjône. Pe nu mumènde penzatte ca avveramènde fosse opêre di murte, ma po' canuscènne i cavezêtte c'avôve appôna aggiustête, capêtte cûme stèvene i fatte. Je penze ca quanne ce so' ngrucête pu sgarde, viste ca pe ji au fôrne avôva passé pe forze pe nnanze, sènza parlé, jûne ho ditte a l'ate "grazzje" e l'ate, pu volte a rîse, "pinze a cambé". Sta sturiêlle, ca ji è sapûte nu mόνne cchiù tarde a mmè ho ditte, ninde ninde, dôje còse: "Ca l'onestà vône pîme de tôte e ca sôpe a sta facce de tère ce sté angôre chi ché ianeme du priatorje. Putarra fé lu stêsse Halloween pe sti uagnûne?"

Franco Pinto
Traduzione a pag. 2

La bonifica Enichem va in Europa

E' una svolta forse imprevedibile anche se auspicata da più parti. Il Comune di Manfredonia rompendo gli indugi che hanno fino a qualche mese addietro caratterizzato l'indirizzo seguito, ha deciso di intraprendere le vie legali comprese quelle che portano al coinvolgimento dell'Europa, per fare chiarezza sulla tanta criticità se non proprio carenze e probabilmente omissioni, che pare condizionino la buona conduzione della bonifica del sito ex Enichem di Macchia. Lo ha annunciato il sindaco di Manfredonia Angelo Riccardi, lo ha confermato il consulente giuridico assunto dal Comune, avvocato Beppe Macchione del Foro di Bari. Una iniziativa presa non certo a cuor leggero, ma meditata e sofferta, decisa nel convinto intento di venire a capo di una situazione che comporta rischi per la salute e la sicurezza pubblica. La risoluzione dopo la Conferenza dei servizi convocata, su interessamento del sindaco Riccardi, dal Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, a Roma nel settembre scorso, nella quale sono emerse situazioni a dir poco imbarazzanti sulla messa in opera della bonifica di quell'area in agro di Monte Sant'Angelo, ma alle porte dell'abitato di Manfredonia. Sconvolgente la "notizia" venuta fuori riguardante il mare attiguo a quell'area industriale completamente messo in disparte quando era parte integrante di quel "Sito di interesse nazionale". Per non parlare della raccapricciante "scoperta" della discarica cosiddetta dei "Pompieri" perché nascosta sotto una coltre di cemento fatta passare per "pista da esercitazione dei Pompieri": c'è voluta un'azione molto forte del sindaco per far ammettere la sua esistenza dalla Syndial che aveva addirittura minacciato querele. Insomma uno stato di cose molto ambiguo per nulla schiarito dal sopralluogo effettuato nel SIN di Macchia dai responsabili della conduzione della bonifica. Una ispezione decisa nella Conferenza di Roma, per una verifica sul campo di quanto denunciato in quel summit, che ha in buona sostanza confermato sospetti e diffidenze. Di qui la decisione del Comune di Manfredonia di adire le vie legali. Non sarà la prima volta che la Magistratura interverrebbe sulle



Un pozzo per la bonifica della falda

opere di bonifica in quell'area. Lo fece nel 2001 ponendo sotto sequestro l'area delle operazioni. Così come non sarà la prima volta che la Commissione europea di Strasburgo potrebbe pronunciarsi sulle modalità di esecuzione della bonifica. Nel 1988 per iniziativa del Movimento cittadino donne di Manfredonia, la Commissione europea dei diritti

dell'uomo accolse il ricorso di quel Movimento riconoscendo il diritto fondamentale della popolazione di Manfredonia all'informazione sui rischi per la salute. Una situazione per tanti aspetti assai simile a quella che si configura oggi: quali sono - è la domanda di fondo - i rischi per la popolazione per le eventuali negligenze nella conduzione della bonifica di aree inquinate da sostanze chimiche impiegate nelle produzioni dello stabilimento? Un contesto ancor più grave, come è stato spiegato, per il mare: attraverso la pesca quegli inquinanti i cui valori risulterebbero superiori anche di dieci mila volte ai limiti massimi stabiliti dalla legge, arriverebbero direttamente all'uomo. Dal confronto tra i tecnici dei vari enti cointeressati - Ispra, Arpa, Asl, Cnr oltre al Ministero - sono venute fuori mancanze inconcepibili per una azienda come la Syndial-Eni. Ingiustificabile, ad esempio, l'assenza, denunciata da Ispra, di uno studio idrogeologico dell'area propedeutico per organizzare correttamente gli interventi sulla falda. Tant'è che il CNR di Lesina si è offerto di mettere a disposizione il know-how e lo SkyTem Aps dell'Ismar per approfondire le conoscenze della struttura geologica delle aree interessate dagli inquinamenti. L'aspetto mortificante che emerge su ogni altro pur grave da questa vicenda costellata di scheletri e fantasmi, è quello della perdita di fiducia verso un'azienda peraltro di Stato, nella quale la popolazione di Manfredonia aveva riposto tutto il suo credito per vedere ripristinato un luogo che la natura e il lavoro dell'uomo avevano destinato a ben altro uso, quello appunto di un parco di oliveti di eccellenza. Le circostanze della vita hanno impresso a quell'oasi di verde e di mare una deviazione che ha prodotto una ferita purulenta che si sta cercando di risanare.

Michele Apollonio

Sospeso lo sciopero dei Lavoratori OSS Sanitas della Casa di Riposo Anna Rizzi

Pace fatta tra i venti operatori della Coop OSS (Operatori Socio Sanitari) Sanitas, con sede in Cernigliola e la SMAR Casa di Riposo "A. Rizzi" di Manfredonia. Nei giorni scorsi, a seguito della disponibilità delle parti, si è raggiunto l'accordo con la corresponsione delle competenze arretrate ferme al mese di maggio scorso, al fine di dare serenità ai lavoratori operanti in appalto presso la Casa di Riposo "Anna Rizzi". La vertenza e il successivo stato di agitazione dei lavoratori OSS Sanitas hanno

Continua a pag. 2



sistema
sistemasolare srl
Largo Diomede, 16 // Manfredonia (Fg)

Fotovoltaico e Solare termico
Progettazione e manutenzione Impianti elettrici
Soluzioni professionali di illuminazione Led
Trasporto verticale con Ascensori ed Elevatori

Facciamo Sistema
Tanti servizi, unica soluzione.
www.sistemasolaresrl.it // 0884.514115



Segue da pag. 1 - Sospeso lo sciopero dei Lavoratori OSS Sanitas della Casa di Riposo Anna Rizzi

inizio il 10 ottobre scorso con una nota della Segreteria provinciale Fisascat Cisl (Federazione Italiana Sindacati Addetti ai servizi commerciali e del turismo) che tutela gli interessi dei suddetti lavoratori indirizzata al Prefetto di Foggia, all'Ufficio politiche del lavoro di Foggia, alla Commissione di garanzia, alla Questura di Foggia e per conoscenza alla Smar e all'Assessorato alle politiche sociali del Comune di Manfredonia. La scrivente segreteria, nel proclamare lo stato di agitazione dei lavoratori OSS Sanitas, nel manifestare il disagio degli stessi a causa della mancata corresponsione delle competenze spettanti, sottolinea, altresì, la carenza di rispetto delle relazioni sindacali con l'azienda, anche per ciò che concerne il mancato accordo siglato il 23 ottobre 2012 con il quale si concordava che le ore di servizio eccedenti sarebbero equamente state ripartite tra tutti i dipendenti con l'aumento dei parametri contrattuali. Queste le motivazioni dell'agitazione, con la proclamazione dello sciopero e la conseguente astensione dell'attività lavorativa stabilita per il 28 ottobre scorso. Sciopero fortunatamente scongiurato. Si vede che è prevalso da ambo le parti il buon senso. "Non si possono lasciare in completo stato di abbandono i 25 anziani ospiti della Casa di Riposo ai quali viene garantita l'assistenza diretta, la pulizia dei locali, il servizio infermieristico". E' quanto ci ha riferito il dott. Paolo Balzamo, presidente della SMAR Casa di Riposo "Anna Rizzi". "Per quanto concerne il ritardo nella corresponsione alla Cooperativa OSS Sanitas, del canone mensile previsto dalla convenzione che viene corrisposto a 90 giorni - ha precisato il dott. Balzamo - è dovuto allo stato di affanno economico che la struttura, da sempre, attraversa. Le entrate sono costituite oltre che dalle rette versate dagli ospiti, dai contributi del Comune erogati, quasi sempre in ritardo per servizi offerti al territorio e da donazioni, quasi sempre insufficienti per i servizi prestati. La struttura conta solo cinque dipendenti, tra cui un infermiere. Sia al presidente che ai componenti il consiglio di amministrazione non viene corrisposta alcuna indennità. Nonostante tutto, - ha concluso - la qualità del servizio offerto è eccellente. La pulizia viene effettuata due volte al giorno, oltre alla cura e l'assistenza, all'anziano viene garantito il servizio infermieristico. Tutto questo si realizza quotidianamente grazie allo spirito di abnegazione di tutti gli operatori che, nonostante tutto, riescono a dare agli anziani quell'assistenza e l'amore di cui tanto hanno bisogno".

Matteo di Sabato

Matteo Vairo premiato al XXIII Premio Internazionale Padre Pio da Pietrelcina

Sentiamo parlare spesso della nostra città con quei tratti negativi che ci segnano come cittadini e membri della comunità ma, questa volta, non è né la delinquenza né la malavita ad essere sul palcoscenico e ad avere il proprio momento di protagonismo. Non quello che sta accadendo in questi giorni a Manfredonia, trasformata in un set cinematografico tutt'altro che positivo, ma ben altri modelli che essa ci offre e sui quali ci invita a riflettere e a proiettare il nostro sguardo. Nella serata di lunedì 28 ottobre 2013 un esempio di vita umana e professionale di grande profilo etico e sociale è stata fregiata di un importante premio, svoltosi presso il Comune di Morcone (BN), il "XXIII Premio Internazionale Padre Pio da Pietrelcina", durante il quale è stato premiato un nostro concittadino, il dott. Matteo Vairo. Nelle precedenti edizioni sono state premiate eminenti personalità del mondo religioso, delle istituzioni civili e militari, dello sport, dello spettacolo, della scienza, dell'arte e del volontariato. È proprio in questo ampio panorama culturale che si inserisce la figura del dott. Vairo a cui è stato assegnato il riconoscimento per il suo impegno nei sani valori dello sport e per l'alto



Matteo Vairo durante la premiazione

profilo sociale, culturale e professionale, inoltre quale segno concreto di testimonianza umana e cristiana trasmessa attraverso la missione della propria professione e del proprio lavoro. Conosciuto come dottore, come ricercatore ma soprattutto per la sua dedizione negli anni in attività che l'hanno visto impegnato a tutela della legalità e dei diritti dei giovani. Un premio assegnatogli per la ricerca scientifica in campo oncologico come cito patologo presso Casa Sollievo della Sofferenza, nello sport, nella cultura e in tutti gli eventi sociali che l'hanno visto protagonista. "Il premio intitolato a Padre Pio rappresenta per me - sottolinea Vairo - quell'insieme di valori fondamentali che da circa un decennio ho divulgato nella mia città con risonanza a livello nazionale ed internazionale. Ringrazio ManfredoniaNews.it per il suo costante sostegno, la società del Manfredonia Calcio, la società Polisportiva Salvemini di Manfredonia. In particolar modo ringrazio di cuore tutti coloro che mi stimano e che da sempre ripongono in me la loro fiducia come medico, uomo di cultura ma semplicemente come Matteo Vairo".

Rossella Di Bari

Presentato il film "La terra dei santi"

Si è tenuta lo scorso 29 ottobre, presso la sala consiliare del palazzo di città, la presentazione del film "La terra dei santi", girato interamente a Manfredonia. L'incontro ha visto la presenza del regista Fernando Muraca, della sceneggiatrice Monica Zapelli (David di Donatello nel 2001 per "Almost blue") e di alcuni protagonisti del film: Valeria Solarino, Lorenza Indovina, Daniela Marra, Ninni Bruschetta e Francesco Colella. Sono intervenuti anche il sindaco di Manfredonia Angelo Riccardi e Antonella Gaeta, presidente di Apulia Film Commission. "La terra dei santi", che uscirà al cinema nel 2014, è prodotto dalla KINESIS di Roma con il sostegno dell'Apulia Film Commission e racconta la mafia attraverso figure femminili. Una pellicola, quella del film del regista calabrese Muraca, che sicuramente rimarrà nei cuori dei sipontini come fu in passato per "Il sole scotta a Cipro". "Manfredonia mi ricorda la mia città, il mio molo. Quando sono arrivato qui ho creduto di essere nella mia città (Lamezia Terme)" -ha evidenziato il regista del film. "Questa città



Il set in Piazza del Popolo

ci ha aperto le sue porte. Alcuni manfredoniani ci hanno aperto le porte di casa loro per farci girare alcune scene", ha continuato Muraca, che la 'ndrangheta l'ha toccata con mano quando l'azienda della sua famiglia fu completamente distrutta da malavitosi. "La mafia è un fenomeno che riguarda tutti e non solo alcuni di noi. In alcune parti d'Italia si dà un nome a determinati fenomeni (per esempio mafia) in altre zone no" -ha commentato di Ninni Bruschetta. "La terra dei santi" racconta la storia di Vittoria che, lasciato il proprio paese al Nord, si trasferisce in Calabria con la missione di sconfiggere la 'ndrangheta da magistrato. La vita e i valori di Vittoria si incrociano con le vite e i valori di quanti vivono seguendo le leggi della 'ndrangheta, spesso loro malgrado. "Sono convinto che questo film possa accendere i riflettori su uno dei problemi che attanagliano l'Italia" -ha dichiarato il sindaco Riccardi, visibilmente felice del fatto che questo film sia stato girato a Manfredonia.

Giovanni Gatta

Storia di anime del purgatorio: Giovedì sera, potevano essere le otto, mi ero appena appoggiato, senza cambiarmi, sul letto per riposare le gambe, quando sento bussare alla porta. "Eh, Madonna, e chi diavolo sarà; proprio adesso?" mi sono detto. Con la santa pazienza mi sono alzato e mi sono avviato, zoppicando, verso la porta. Ho aperto e... chi me l'ha fatto fare!? In un attimo, mi sono ritrovato infarinato dalla testa ai piedi come un ghiozzo da friggere in padella, mentre una schiera di bambini mascherati, poco più in là, si faceva grasse risate. "Gesù, ma guarda un po' questi! Hanno fatto arrivare Carnevale prima del tempo!" ho detto sconcertato al vento. "No, compare, è 'llu uine" mi ha risposto un montanaro di Monte che passava di là. "Tu dici compare? Ma...!? Se adesso che sono ancora bambini già si ubriacano, quando saranno grandi cosa faranno?" gli ho detto un po' sconsolato io. E lui, col sorrisetto da sapientone: "Ma no, compare, cosa hai capito? Non 'il vino' che si beve, 'Halloween'...

'Halloween'... la festa dei morti vestiti... quella di 'dolcetto o scherzetto'... una specie di 'calza dei morti' insomma". Alla parola "calza" il mio cervello è tornato indietro nel tempo, e mi sono ritrovato bambino di cinque anni davanti alla porta della mia casa natale, e con me, come se il tempo non fosse mai passato, tutta la gente che abitava in quella strada e la mia mamma che sfilava una calza vecchia, nera per ricavare un po' di lana per rifare "puntale" e "calcagno" ad un paio di calze di lana bianche che i pescatori usavano negli stivali. Le calze, però, non erano per mio padre, anche se era pescatore, ma per Giovanni, il marito di Antonietta, non perché non fosse capace, ma un po' perché aveva una schiera di figli, un po' perché vendeva anche la frutta e un po' (e forse soprattutto) per pareggiare un debito che mamma aveva fatto con lei per far mangiare noi, figli, non le poteva sistemare. Più si avvicinava il giorno dei morti, più mamma si preoccupava. Sapeva che i bambini, tutti i bambini, erano convinti che quel giorno,

se pure non potevano i "vivi", ci avrebbero pensato i morti a farli mangiare portando loro la calza. La sua paura era che, quell'anno, per come andavano le cose, ai suoi figli, per la prima volta, non ci avrebbero potuto pensare i vivi e tantomeno i morti. Evidentemente aveva fatto questa confidenza anche ad Antonietta perché la mattina di "Tutti i santi", di buon'ora, quando mamma le portò le calze, questa le dice: "Maria, giacché ti trovi, mi daresti un'occhiata alla bancarella il tempo di arrivare al mercato a comprare delle cose?". Mamma disse di sì e si trovò con tutto quel ben di Dio a portata di mano. La tentazione di arraffare qualcosa era forte e diventava ancora più forte quando guardava quel "vassoio" dove, neanche a farlo apposta, c'erano due mele cotogne, due cachi, due melagrane, carrube, castagne e fichi secchi, tutto l'occorrente per riempire due calze. Fatto sta che Antonietta tornò e la bancarella era ancora così come l'aveva lasciata. Non poteva proprio rubare a chi l'aveva messa lì a vigilare.

Sarebbe stato come raccomandare le pecore al lupo. Il giorno dopo, all'alba, come tutti i giorni si alzò per andare a prendere un po' di fuoco al forno. Guardò, per un attimo, la spranga che teneva la porta, dove appendeva le calze e uscì. Miracolo! Appese alla maniglia della porta c'erano due belle calze piene piene. Per un attimo pensò davvero che fosse opera dei morti, ma poi, riconoscendo le calze che aveva appena sistemato, capi come stavano le cose. Io penso che quando lei e Antonietta si incrociarono con lo sguardo, visto che per andare al forno mia madre doveva per forza passarle davanti, senza parlare, una disse all'altra "Grazie", e l'altra, sorridendo, "Pensa a vivere serena". Questa storiella, che io ho saputo molto più tardi, a me dice almeno due cose: "Che l'onestà viene prima di tutto, e che sulla faccia di questa terra c'è ancora qualche anima del purgatorio che viene in aiuto. Farà la stessa cosa Halloween per questi bambini?" (Traduzione di Mariantonietta Di Sabato)

La Vela D'oro
Ristorante - Pizzeria - Sala all'aperto
Via scaloria 240 - 71043 - Manfredonia (FG) - tel: 0884.511220

Raccolta olive con scuotitori e con abbacchiatori.
Lavori vari in agricoltura.

Azienda Agricola DiBari
Pio Matteo
Cell. 335 5362012 Manfredonia.Fg

Stralci fotografici di storia del porto di Manfredonia

Nel numero 19 di *Manfredonianews.it* dello scorso 5 ottobre, a corredo dell'articolo riguardante l'autorità portuale di Manfredonia, abbiamo inserito due foto d'epoca, tratte dal volume *Il porto di Manfredonia* di Raffaello Di Sabato (Edizioni Il Sipontiere, Manfredonia, 2008), che ritraggono delle navi attraccate alla banchina del molo di Ponente. Nelle didascalie sono state inserite date approssimative, in quanto non c'erano riferimenti precisi per la datazione delle foto. Qualche giorno dopo è arrivata in redazione una mail del signor Giacomo Trotta, mediatore marittimo, appassionato di navi e della loro storia, che ci faceva notare l'erroneità delle date e al tempo stesso ci metteva a conoscenza di preziosi dettagli riguardanti le navi ritratte nelle foto. In un incontro che abbiamo sollecitato, oltre a descriverci le foto pubblicate, ci ha dato ulteriori informazioni su altre foto di navi, pubblicate nello stesso volume. La panoramica della **Foto A**, da noi erroneamente data

ro, ne comprano alcune per trasformarle in navi da crociera. Oggi ne restano pochissime; gli Stati Uniti ne hanno due che utilizzano come navi-museo. La **Foto B** è sicuramente del 1950, anno in cui cominciava il servizio per il trasporto della bauxite. La motonave ritratta è la *Latina*; proprio quell'anno era stata acquistata di seconda mano e il nome precedente era *Borea*. Invece la panoramica della **Foto C** risale agli anni '50. Le navi ritratte



Foto C

sono, da sinistra: l'*Andrea Contarini*, costruita nel 1913, la *Daniela T.* del 1923, l'*Esperanza* del 1919 e il *Motia* del 1913. Nel tratto di banchina che viene chiamato Trapezoidale è attraccata la nave *Pelestrina*, del 1931, che trasportava i passeggeri alle Isole Tremiti. Le altre imbarcazioni attraccate agli altri moli sono in prevalenza trabaccoli, a quel tempo il genere di barca più diffuso per la pesca. Nella **Foto D**, risalente alla fine degli anni '40,



Foto D

è ritratto il trabaccolo *Michelina Di Giorgio*, costruito nel 1936 e venduto a Monfalcone negli anni '60. Il bambino con la camicia bianca davanti all'imbarcazione è un portuale di Manfredonia, Mario Trombettella, scomparso poco tempo fa, che si è riconosciuto nella foto. Durante la II Guerra mondiale il trasporto della bauxite venne interrotto. Nel 1943 la nave *Hermada*, del 1907, tentò di uscire carica di bauxite, ma venne bombardata dai tedeschi e si autoaffondò per non essere presa dal nemico. Nel 1944 venne recuperata e navigò fino al 1950, quando venne demolita ad Ancona. Stessa sorte subì la nave *Apollo*, che trasportava carbone. Recuperata nel 1944, fece servizio fino agli anni '60, per poi venire demolita a Trieste nel 1961. Ringraziamo il signor Giacomo Trotta per queste preziose informazioni, frutto di assidua ricerca, che arricchiscono la conoscenza della nostra storia portuale.

Mariantonietta Di Sabato



Foto A

anni '40, secondo Trotta risale al febbraio del 1953, ed è stata scattata dalla plancia della motonave *Rosalina O.*, che sbarcava carbone per la cartiera di Foggia. Le navi davanti alla *Rosalina O.* sono nell'ordine: il motoveliero *Fortunato Padre*, il piroscafo *Esperanza*, che nel 1954 verrà ribattezzato *Giovanna T.*, e la *Sibilla*. È quest'ultima una nave Liberty di 7000 tonnellate, fabbricata negli Stati Uniti. Queste navi erano famose per la velocità con cui venivano costruite, in genere pochi giorni; le lamiere erano assemblate tramite saldatura e non con i rivetti, il che dava loro poca flessibilità e scarsa stabilità, facendole durare molto poco. Gli Stati Uniti ne produssero tante durante la II guerra mondiale, le utilizzavano per il trasporto delle merci e dei soldati oltreoceano. L'Italia dopo la guerra ne comprò cento. La *Sibilla* venne acquistata nel '47 e grandi armatori, come Costa e Achille Lau-



Foto B



Caro Sindaco ti scrivo...

Italo Magno

italo@italomagno.com

Per invitarti a riflettere su quale sia il giusto modo per servire la nostra città, dichiarando innanzitutto che una città non può mai essere messa in vendita. Nemmeno l'offerta di posti di lavoro può comprare la sua avvenenza e noi che siamo i suoi figli abbiamo il dovere primario di conservarla nella sua identità, per poterla poi consegnare alle generazioni future, possibilmente, ancora più bella di come l'abbiamo ricevuta. Se così non fosse, nel tempo tutto si degraderebbe e scomparirebbe dal mondo ogni bellezza.

Per tali motivi ho deciso di rivolgerti queste parole scritte col cuore, ma non prive di senso logico e forza dell'intelletto.

Condivido le preoccupazioni già espresse e sostengo... l'impegno per la salvaguardia del nostro territorio e del suo bel mare. Anche nella attuale situazione di crisi, lo sviluppo economico non può giustificare scelte non rispettose dell'ambiente e della volontà delle popolazioni locali.

Occorre uno sforzo comune per cercare modelli alternativi di sviluppo senza cadere nel laccio di decisioni facili, le cui conseguenze dannose, a

causa della possibile contaminazione del mare e della compromissione degli equilibri ambientali, ricadrebbero sulle generazioni future.

Il nostro Golfo e la storia della nostra città, con le sue bellezze naturali, chiedono attività economiche coerenti e compatibili con la loro identità. Ogni iniziativa incompatibile con la vocazione naturale di questo territorio dovrebbe essere bandita.

Tali parole, così forti e inoppugnabilmente vere, hanno la capacità di smuovere i pensieri, le scelte, gli accadimenti quotidiani, perfino le cose, incalzando le nostre coscienze. Sono belle vero? Sono bellissime, ma non sono parole mie. Sono di Monsignor Michele Castoro, arcivescovo di Manfredonia - Vieste e San Giovanni Rotondo, e ci richiamano al rispetto ed all'amore che dobbiamo rivolgere alla terra che ci ha dato i natali, ci ha nutriti e amati, alla quale siamo legati da un vincolo indissolubile.

Non è vero che Manfredonia è amante dei forestieri. È vero esattamente il contrario: spesso i forestieri ci amano molto più di quanto noi stessi siamo capaci di amarci.

Cordiali saluti.

Euroambiente, 25 anni di attività, un traguardo per continuare a volare

Nella seconda metà degli anni 80, l'Associazione degli Industriali di Foggia, comunicò la nascita di Euroambiente s.r.l., definendola "la prima struttura del Meridione e tra le prime in Italia ad operare nel campo della tutela della salute e della sicurezza dei lavoratori nei luoghi di lavoro e nell'ambiente esterno e di vita", da allora è passato un quarto di secolo ma nulla è cambiato nello spirito e nella voglia di crescere del fortunato gruppo di Manfredonia. A dirlo è il suo fondatore e da sempre Amministratore, il dott. Michele Guerra: "Il desiderio di affermare le nostre competenze e l'ostinazione nel voler migliorare le condizioni dei lavoratori ci hanno dato sempre grandi stimoli a migliorarci e ad offrire ai nostri clienti servizi sempre in linea con i tempi e con le esigenze dettate dalla regole del lavoro. Scoprire che siano passati 25 anni ci sorprende ed inorgoglisce me e la mia famiglia da sempre al mio fianco, ma al tempo stesso ci sprona a continuare sulla traccia che finora ci ha dato tante soddisfazio-



Il gruppo di lavoro della Euroambiente

ni". Alle storiche sedi di Manfredonia e Trani, nel 2009 si è aggiunta Torino e, negli ultimi anni, sono nate le sedi di Roma, Bari e Termoli che dimostrano quanto sia viva e attiva la Euroambiente in tutto il territorio nazionale. Un sogno del dott. Michele Guerra, intanto, sta prendendo corpo: l'acquisizione di una struttura edilizia della superficie di circa 4000 mq con 13.600 metri di terreno che permetterà la realizzazione della "cittadella della sicurezza", la location ideale per formare in modo teorico e pratico le tante figure della prevenzione, oltre ad ampie aule corsi, la scuola sulla sicurezza nonché sale-congressi, un grandissimo campo prove antincendi ed il "Museo storico dei pompieri e del pronto soccorso", unico del suo genere in Europa allestito da privati, fondamentale per promuovere e divulgare ancora più incisivamente la cultura della salute e della sicurezza sul lavoro, e meta sempre gradita di scolaresche di ogni grado ed ordine.

A. B.

Sipontum Porte

Porte e Infissi d'arredamento

VIA G. DI VITTORIO, 213/A - MANFREDONIA (FG) - TEL/FAX.: 0884.541240

La Pubblicità' Una tua Esigenza. La nostra Professione

www.serigadgets.it info@serigadgets.it

SERI gadgets

V.le del Commercio DI/32 Tel. 0884.588339 MANFREDONIA (FG)

Il Manfredonia calcio a 5 maschile tra le prime della Serie B nazionale

La brutta battuta d'arresto nella gara casalinga contro il Monte Procida, 7 a 8 dopo un match avvincente e sconigliato ai deboli di cuore, non ha tolto nulla al valore di un gruppo forte e ben guidato dal brasiliano Marcelo Lombardi, primo mister e allenatore della più che decennale storia del sodalizio sipontino. Una campagna acquisti mirata e di qualità oltre a confermare il centrale difensivo, a cui è stata affidata anche la guida tecnica, ha portato al PalaScaloria altri tre brasiliani di grande spessore, un lusso per la terza serie nazionale: il laterale Cesar Sachet, il portiere Felipe e, tre settimane fa, Folletto, laterale e pivot. La fascia di capitano è rimasta ad Antonio Cotrufo, alla sua undicesima stagione di serie B, che ha ritrovato in organico Gaetano Orbelli e Andrea D'Ascanio con i quali ha condiviso la miracolosa stagione dell'under 21

del sesto posto nazionale. Il giovane Gabriele Spano, già in forza alla prima squadra e pilastro della under 21, formazione che è sempre stata il "fiore all'occhiello" della società del presidente Matteo Pacilli, è l'ennesima scommessa vinta da una società che ha sempre avuto le sue fondamenta nel suo ricco vivaio. Le tre vittorie nelle prime giornate e le otto reti subite nell'ultima hanno palesato un problema che mister Marcelo Lombardi ha subito messo in evidenza e che sta già da qualche settimana cercando di risolvere: la fase difensiva, le chiusure sulle ripartenze degli avversari sono un po' il tallone di Achille di una squadra che, nella fase offensiva, invece, sprigiona tutto il suo potenziale con Sachet e Folletto autentiche forze della natura. L'acquisizione e l'applicazione costante degli schemi che il mister ha in mente certamente elimineranno



Manfredonia Calcio a 5 maschile campionato 2013/2014

questo "vizio di gioventù" del forte gruppo allestito dal Manfredoniac5.

Antonio Baldassarre

Il Tennis Tavolo Manfredonia si fa onore

La nuova stagione della Tennis Tavolo Manfredonia ha visto ai nastri di partenza due squadre in serie D1, un sogno e un obiettivo che la società del Presidente Antonio Tasso ha realizzato in soli tre anni diventando, in così poco tempo, un riferimento non solo per il Tennis Tavolo Regionale. Il calendario ha messo subito di fronte le due compagini sipontine che hanno dato vita ad un match appassionante e ben giocato in cui la squadra "La Vela d'oro" formata da Flavio De Mori, Ugo Galli e dal promettente Marco Tasso, ha battuto per 5 a 2



Alcuni dei protagonisti del Tennis Tavolo Manfredonia

gli amici, rivali solo per l'incontro, Saverio Di Pasquale, Giuseppe Di Carlo e Luigi Quitadamo, del team "Best Record". La seconda giornata ha fatto incrociare i sipontini con l'UDAS "Amici dello sport" di Cerignola e con l'APD Modugno. La "Best Record" ha potuto poco contro i forti avversari di Cerignola perdendo a zero, mentre i tre atleti della "Vela d'oro" hanno dominato l'incontro contro i baresi. In evidenza il giovanissimo

Marco Tasso che si è imposto in entrambi gli scontri con un netto 3 a 0, bene anche Ugo Galli e Roberto Tasso. Le due squadre della serie D2, la "Marco Sport" e la "E.D.R.A." hanno agevolmente superato, con un perentorio 5 a 0, rispettivamente la TT Foggia e la TT Apricena. Convincenti le prove di Salvatore Ciani, Ciro Prencipe e Luciano Rinaldi per la prima delle due formazioni, di Antonio Tasso Mario Munguerra e di Vincenzo Tasso per

la "E.D.R.A.". Un inizio molto promettente per i ragazzi del TT Manfredonia 2010 che prefigura una nuova stagione ricca di soddisfazioni e di successi non solo nei campionati agonistici ma anche in ambito societario dal momento che il sodalizio di Manfredonia si sta apprestando ad organizzare manifestazioni di assoluto prestigio che provocano l'invidia di club molto più "anziani".

Antonio Baldassarre

Una commedia da morir dal ridere...

"Ajire chésa - chése jogg amizze a chése" è un antico detto manfredoniano che evidenzia la caducità della vita e che dà il titolo alla commedia in due atti con la regia di Ivano Latronica. La rappresentazione è messa

in scena dalla Compagnia Teatrale "Attori per Caso" di Manfredonia, che torna alla ribalta in una nuova cornice, inconsueta e balzana. Se la scorsa rappresentazione "O acchessi o casinò" era ambientata in un contesto ludico, un casinò del Nord Italia, questa volta tornano coi piedi per terra, o meglio... *sottoterra*. La nuova commedia, infatti, ritrae il lavoro (non) ordinario di una ditta di Pompe Funebri all'interno della quale si susseguono clienti e personaggi faceti. Il tema della morte, decantato in vernacolo sipontino, viene sviluppato in maniera diver-



Il gruppo dell'Associazione Attori per caso (Foto Odeon)

tente. Gli interpreti di questo nuovo lavoro sono: Francesco Borgia, Ivano Latronica, Angela Vispo, Annarita Berardinetti, Giusy Trigiani, Umberto Esposito, Egidio Facciorusso, Antonio Lurdo, Ciro Borgia, Lella Ognissanti, Chiara Lurdo, Maurizio Tomaiuolo, Giuseppe Borgia, Paola Lurdo, Matteo Caputo De Michele. Chi ha gradito prender parte alla rapina del secolo un anno fa, di certo non esiterà ad andare al teatro "Lucio Dalla" nei giorni 8-9-10 novembre. Col rischio di "morire" dalle risate gustando un caffè al Bar Due Novembre...

E.LECLERC IL RISPARMIO GARANTITO
CENTRO COMMERCIALE

E.LECLERC

APERTI TUTTE LE DOMENICHE

SEGUICI!
Centro Commerciale del Gargano E.Leclerc

S.S. GARGANICA KM 163
USCITA MANFREDONIA PORTO - MONTE SANT'ANGELO
WWW.CENTROCOMMERCIALEGARGANO.IT

ANTICIPA L'INVERNO CON LA SICUREZZA DEGLI PNEUMATICI MICHELIN.

BUONO CARBURANTE Fino a 80€

COMPASS FINANZIAMENTI a TASSO 0

Con l'operazione «Anticipa l'Inverno», Michelin vi regala fino a 80 euro di carburante.

L'inverno non vi coglierà di sorpresa, con gli pneumatici Michelin. Acquistate subito della promozione «Anticipa l'Inverno». Acquistando 4 pneumatici Michelin e inviando la fattura, avete in regalo fino a 80 euro in buoni carburante. Un'occasione unica per apprezzare la sicurezza Michelin, benefico chiave di MICHELIN Total Performance: più prestazioni in un unico pneumatico.

In più, acquistando presso un punto vendita Mastro Michelin o Euromaster, avete in regalo una pratica coperta in più.

MICHELIN

CENTRO REVISIONI TAGLIANDI AUTO

il BERGOLIS

Via Raffaele Basso, 37 | Manfredonia (FG) | tel. 0884.587436 | info@ilbergolispneumatici.com

8-9 NOVEMBRE
Palle ore 20.30 - Spalle ore 21.00

10 NOVEMBRE
Palle ore 20.30 - Spalle ore 21.00

Ajire chésa-chése Jøgge amizz'a chése!

Regia: **Ivano Latronica**

Interpreti:
Francesco Borgia
Ivano Latronica
Angela Vispo
Annarita Berardinetti
Giusy Trigiani
Umberto Esposito
Egidio Facciorusso
Antonio Lurdo
Ciro Borgia
Lella Ognissanti
Chiara Lurdo
Maurizio Tomaiuolo
Giuseppe Borgia
Matteo Caputo De Padova

Musica, Luci e Audio:
Pietro Focile, Michele Pacile

Costumi:
Angela Vispo

Suggestrice:
Pietro Lurdo

Teatro Comunale "Lucio Dalla" MANFREDONIA

ManfredoniaNews.it
libertà di espressione

Direttore responsabile: **Raffaele di Sabato**

N.21 Anno IV del 2 novembre 2013 - stampate 8.000 copie

Registrazione al Tribunale di Foggia n. 31/09 del 13.11.2009

e-mail: redazione@manfredonianews.it - Tel. 333.8772725

Stampa: Grafiche Grilli - Foggia